

**XX~**

po2debconf áXX tráXXn táXp tin máXXu cháXX váXXi cAXc táXp tin PO

**TA**

**po2debconf [-v] [-h] [--podir=THX\_MáXXC] [-o TaXXP\_TIN] [-e CHUáXXI] chaXX**

**MA****XXá**

ChXXng trAXnh nA y ÁXáXXc máXXi táXp tin PO vA máXXt táXp tin *templates* riAXng láXX, vA táXXo máXXt táXp tin máXXu Debconf cháXXa máXXi báXXn dáXXch, tXXng táXX váXXi táXp tin ÁXXáXXc táXXo báXXi *debconf-mergetemplate* (1) (táXX gAXi *debconf-utils*). MáXXc ÁXXnh lA cAXc táXp tin PO ÁXXáXXc tAXm trong th-1AEX máXXc con *po* bAXn dXáXXi váXX trA cXXa táXp tin cháXX.

ÁXáXX giAXp chuyáXXn tiáXXp mAX ngAXn ngáXX cho tiáXXng Na Uy Bokmål, mAX ngAXn nXX no vA **nb** ÁXXáXXc xáX lAX ÁXáXXc biáXXt. ÁXAX cAX táXp tin *no.po* thAX nAX nAXn bXX thay tAXn thA nh *nb.po*. DAXng *nb.po* sáXX lA m cho cAXc báXXn dáXXch kiáXXu cáXX -no láXXn -nb ÁXáXXu sáXXn sA ng trong táXp tin máXXu.

Lines beginning with a number sign (#) are comments in templates files. They are useful to give hints to translators, and are discarded by **po2debconf**. Special comments have been introduced in po-debconf 1.0. They are in the form #*flag:directive*. The #*flag:partial* is the only directive interpreted by **po2debconf**. Normally when a field is composed of several paragraphs (like \_\_Choices and \_Description), it is translated if all paragraphs are translated. When a field contains #*flag:partial*, translated strings may be mixed with untranslated strings.

**TA~****XXCHá'**

**-h, --help**

HíáXXn tháXX báXXn tAXm táXXt cAXch sáX dáXXng, ráXXi thoAXt.

**-v, --verbose**

XÁX lAX áXX cháXX ÁXáXX chi tiáXXt (xuáXXt nhiáXXu dáXX liáXXu diáXXn táXX tiáXXn trAXnh, háXXu Ach ÁXáXX gáXX láXXi).

**--podir=THX\_Má**

ÁXáXXt th-1AEX máXXc cháXXa cAXc táXp tin PO. MáXXc ÁXáXXnh lA tAXm cAXc táXp tin PO trong th-1AEX máXXc con *po* bAXn dXáXXi váXX trA cAXa táXp tin cháXX.

**-o, --output=Ta'**

**XXP\_TIN**

ÁXáXXt tAXn táXp tin xuáXXt (máXXc ÁXáXXnh lA thiáXXt báXX xuáXXt chuáXXn).

**-e, --encoding=CHUá'**

**XXI**

Convert encoding. Argument can take 3 values: utf8 (convert to UTF-8), po (do not change encoding) and popular (convert encoding of input files depending on their language; the PODEBCONF\_ENCODINGS environment variable must point to a name of a file containing the encoding map).

TAXn táXp tin nh-1AEX váXY hAXnh nh-1AEX :

```
#  
# Number is comment sign  
#  
cs      ISO-8859-2  
da      ISO-8859-1  
de      ISO-8859-1  
el      ISO-8859-7
```

v.v.

BáXXng mAX máXXc ÁXáXXnh táXXng lA popular: nAX ÁXAX ÁXXáXXc chuyáXXn ÁXXi sang utf8 káXX táXX po-debconf 0.9.0.

**ÁXXNTHNDá'**

KáXX táXX debconf 1.2.0, ÁXáXXnh dáXXng cAXa máXXu ÁXAX thay ÁXáXXi: báXXng mAX thuXXc váXX tAXn trXáXXng, táXXc lA tAXn trXáXXng lA foo-ngAXn\_ngáXX.báXXng\_mAX. PhiAXn báXXn debconf cAX gáXXp trXáXXng nA y thAX báXX qua, khAXng xuáXXt thAXng ÁXiáXXp: cháXX híáXXn tháXX vAXn báXXn gáXXc.



If present, a *po/output* file can override defaults for encoding and output format. It contains a single line with two fields. The first field is the output format (currently valid values are 1 for fields in the form *foo-lang*, and 2 for *foo-lang.encoding*) and the second field is the encoding, e.g.

```
echo '2 utf8' > po/output
cho phAXp po2debconf chuyáXXn ÁXáXXi vÁXn báXXn sang UTF-8.
BáXXng mÁX ÁXXáXXc AXáXXt thÁ nh po hay utf8 thÁX AXáXXnh dáXXng xuáXXt luÁXn
luXXn ÁXXáXXc AXáXXt thÁ nh 2, AXáXX mA phiÁXn báXXn debconf cÁX sáXX khÁXng tháX
hXXn tháXX vÁXn báXXn theo báXXng mÁX sai.
```

## XEM CA° XNG

*debconf-gettextize*(1), *debconf-updatepo*(1), *po-debconf*(7).

TA~

**XX GIá'**

Denis Barbier <barbier AT linuxfr DOT org>

